

# FC Journal



30. Jahrgang

2018/2019

Nummer 1



## Kreisklasse Passau

Freitag 20.07.2018 (18:30 Uhr)

**SG Thyrnau/Kellberg - FC Tiefenbach II**

*Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk*

## Baumeister – Betrieb



# MS BAU GMBH

*Renovieren, Restaurieren,  
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a  
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675

Mobil 0170-3804126

E-Mail: [info@ms-baumeister.de](mailto:info@ms-baumeister.de)

Internet: [www.ms-baumeister.de](http://www.ms-baumeister.de)



# Getränke Himmel

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Fam. Hitzinger

Hofmarktstrasse 13 | 94136 Thyrnau

Tel. 0 85 01/9 392 35-0

Mobil: 01 75-6 59 66 13

Fax: 0 85 01/9 39 23 51



Wir empfehlen uns  
für ihre Feiern aller  
Art bis 140 Personen  
Gastraum  
2 Nebenräume  
Historischer Prunksaal  
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11  
94136 Thyrnau  
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und  
von 18 - 20.30 Uhr  
Samstag - keine Küche  
(ausser bei Voranmeldung)

### Information:

Reindlessen und  
Partyservice auf  
Anfrage bzw.  
Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

# Unser Gast

## FC Tiefenbach II

Wir begrüßen unsere Gäste aus Tiefenbach sehr herzlich.

Unser Gast spielte letzte Saison, genau wie wir, um den Abstieg bzw. Relegationsplatz. Beide Vereine haben mit einer beachtlichen Serie den Abstieg verhindert.

Heuer ist die Kreisklasse schwer einzuschätzen, da wir durch die Reduzierung der Spielkreise ganz neue Mannschaften vors Gesicht bekommen. Sicherlich kennt man sich aus einigen Freundschaftsspielen, aber das sind eben keine Gradmesser. Unseren heutigen Gast allerdings kennen wir und wir wissen, dass es wieder ein hartes Stück Arbeit wird sie zu bezwingen.

Die Vorbereitung der 1. Mannschaft war durchwachsen und sie hatte immer wieder mit verletzten Spielern zu kämpfen. Zudem läßt sich von der 2. Mannschaft fast keiner sehen, was es dem Trainer schwer macht, ein vernünftiges Trainingsprogramm zusammenzustellen.

Nichts desto Trotz wünschen wir den Zuschauern ein interessantes Spiel und wer will kann anschließend noch in die Jambalaya-Party gehen. Hoffentlich mit 3 Punkten im Rucksack.

### Die Redaktion

#### Inhaltsverzeichnis:

Seite 3: Begrüßung	Seite 21: Hochzeit Andi Mautner
Seite 4: Spiele 2018/2019	Seite 25: Sommerfest Jugendmannschaften
Seite 7: Vorbereitung	Seite 29: Sommerfest Jugendmannschaften
Seite 8: Geburtstage	Seite 33: Sommerfest Jugendmannschaften
Seite 12: Sommerfest Jugendmannschaften	Seite 34: Promi-Tipp
Seite 16 Sommerfest Jugendmannschaften	Seite 37: Tischtennis
Seite 20 Hochzeit Andi Mautner	Seite 38 Geburtstage von 17.07. bis 09.08.

Kreisklasse Passau					
1.	Fr. 20.07.18 18:30	H		FC Tiefenbach DJK II	
2.	So. 29.07.18 16:00	A		DJK Eberhardsberg	
3.	Sa. 04.08.18 16:00	A		FC Obernzell-Erlau	
4.	So. 12.08.18 15:00	H		SV Haag	
5.	Mi. 15.08.18 15:00	A		SV Hutthurm II	
6.	So. 19.08.18 15:00	H		DJK Straßkirchen	
7.	Sa. 25.08.18 16:00	A		SV Röhnbach	
8.	So. 02.09.18 15:00	H		SG Hochwinkl / Wildenranna	
9.	So. 09.09.18 15:00	A		FC Ruderting	
10.	So. 16.09.18 15:00	H		DJK-SV Kirchberg v.W.	
11.	So. 23.09.18 15:00	A		FC Büchlberg	
12.	So. 30.09.18 15:00	H		TSV Nottau	
13.	Sa. 06.10.18 15:00	A		TSV-DJK Oberdiendorf	
14.	So. 14.10.18 15:00	A		FC Tiefenbach DJK II	
15.	So. 21.10.18 15:00	H		DJK Eberhardsberg	
16.	So. 28.10.18 14:00	H		FC Obernzell-Erlau	
17.	So. 04.11.18 14:00	A		SV Haag	
18.	So. 24.03.19 14:30	H		SV Hutthurm II	
19.	So. 31.03.19 15:00	A		DJK Straßkirchen	
20.	So. 07.04.19 15:00	H		SV Röhnbach	
21.	So. 14.04.19 15:00	A		SG Hochwinkl / Wildenranna	
22.	Mo. 22.04.19 16:00	H		FC Ruderting	
23.	So. 28.04.19 15:00	A		DJK-SV Kirchberg v.W.	
24.	So. 05.05.19 15:00	H		FC Büchlberg	
25.	So. 12.05.19 16:00	A		TSV Nottau	
26.	So. 19.05.19 16:00	H		TSV-DJK Oberdiendorf	

*Spenglerei, Heizung, Sanitär,  
Dach- und Wandverkleidungen*

**GMBH**  
**HOFFMANN**

**94136 Thyrnau, Gewerbepark 10**

**☎ 08501/91130 Fax 911320**

Innovative Ideen für Bau & Innenausbau

Info@schreinerei-suess.de  
<http://www.schreinerei-suess.de>

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen

**Herbert Süß GmbH**

Am Sonnenhang 24

94136 Kellberg

Telefon: 08501/914 99 00

Telefax 08501/914 99 01

- Creative Möbel
- Treppen und Böden
- Fenster in Kunststoff und Holz

*Familiär • Gemütlich • Bayerisch*



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau  
Tel.: 08501 / 205  
E-Mail: info@gasthaus-koller.de



Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,  
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

[www.gasthaus-koller.de](http://www.gasthaus-koller.de)

**HAPPY HAIR**  
Gutschein

5%  
Rabatt  
auf alle  
Frisuren

Abteistr. 4  
08501/914463



Friseurmeisterin  
**Sandra Koller**

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau  
Tel. 08501/91 4463

happyhair@web.de  
[www.happyhair-thyrnau.de](http://www.happyhair-thyrnau.de)

**HAPPY HAIR**  
IHR FRISEUR

**Öffnungszeiten**

Di u. Mi	8.30 - 18.00
Do	8.30 - 20.00
Fr	8.30 - 19.00
Sa	nach Vereinbarung
Mo	geschlossen

Eckmühlstraße 7  
94051 Hauzenberg  
Tel.: 08586 / 9757670  
Fax.: 08586 / 9757671

Geschäftsführer:  
Rüdiger Brandstetter  
Rainer Schaubeger

E-Mail: info@bs-kuechentreff.de [www.bs-kuechentreff.de](http://www.bs-kuechentreff.de)

**B&S**



**Ihr B & S KüchenTreff Team**

## Vorbereitung

Die Vorbereitung unserer 1. Mannschaft wurde wieder zielstrebig wahrgenommen um optimal in die neue Saison zu starten.

Drei Testspiele wurden bestritten und wie jedes Jahr auch der Totopokal der in diesem Jahr in der ersten Runde im Turniermodus ausgespielt wurde.

Diese konnten wir auch gleich für uns entscheiden. In der zweiten Runde konnte der Gegner Riedlhütte keine Mannschaft stellen ; somit wird in der dritten Runde gegen die Nachbarn aus Salzweg gespielt.

Neuzugänge: Schauer Matthias, Heindl Manuel

Hartkirchen- SG. 3:3

Obermeier, Höfl Fabian, Ritzer D.

SG- Otterskirchen. 3:2

Höfl Fabian, Ritzer D. Höfl Fabian

Wegscheid - SG. 3:2

Weiß Markus, Ritzer D.

Gesendet mit der WEB.DE Mail App

### Toto-Pokal:

**Turnier in Thyrnau:** Oberdiendorf – SV Haag 1:0 (Andreas Eder),

**Holzfreyung – SG Thyrnau/Kellberg 0:3 (Markus Weiß/3)**, Oberdiendorf – Holzfreyung 2:0 (Christian Eder, Johannes Knon),

**SG Thyrnau – Haag 1:0 (Thomas Fisch)**, Haag – Holzfreyung 0:1 (Hermann Schmid),

**SG Thyrnau – Oberdiendorf 2:0 (Sebastian Sigl, Daniel Ritzer). Sieger SG Thyrnau (9 P.)** vor Oberdiendorf (6), Holzfreyung (3) und Haag (0).

Bericht: Christian Haupt

## Geburtstage

Innerhalb von wenigen Tagen konnten 2 Alt- und Ehrenbürgermeister einen halbrunden Geburtstag feiern.

Den Anfang machte **Leonhard Anestseder** (Hartl), der am 3. Juli bei bester Gesundheit seinen **85. Geburtstag** feiern konnte. Scheint so, als möchte er die



Umfahrung Passau noch live erleben, und wenn es noch 20 Jahre dauern sollte.

Eine Abordnung der Vereine gratulierten recht herzlich und freuten sich über die Einladung.

Am 15. Juli feierte **Eduard Moser** seinen **65. Geburtstag** und lud dazu ins Gasthaus Grinninger ein. Die beiden Vorstände des FC Thyrnau gratulierten und bedankten sich für die langjährige Unterstützung durch die Gemeinde und durch seine private Firma



# ZEILBERGER

Elektrotechnik  
GmbH

ANGEBOTE

94136 THYRNAU \* HUNDSDORF 12

@ELEKTRO-ZEILBERGER.DE Tel.: 08501/9391-0 \* Fax: -20

Lebens(t)räume  
... zum Wohlfühlen



## KINATEDER

maß...schreinerei\_raumdesign

Hundsdorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333

[www.schreinerei-kinateder.de](http://www.schreinerei-kinateder.de)



## Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,

94051 Hauzenberg

Tel.: +49 8586 9764-0

Fax.: +49 8586 9764-99

[home@draxinger.com](mailto:home@draxinger.com)

[www.draxinger.com](http://www.draxinger.com)



Täglich geöffnet ab 9 Uhr  
Warme Küche von 12 bis 14 u. 18 bis 21 Uhr

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet  
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau-Raßbach 8  
Tel. 08501/91313  
[www.hotel-anetseder.de](http://www.hotel-anetseder.de)

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Anetseder

## PHYSIO CARE



**Ihre Praxis für Physiotherapie in  
Salzweg – Thyrnau – Hauzenberg**

Krankengymnastik – Physiotherapie – Manuelle Therapie  
Bobath – Massage – med. Trainingstherapie – Lymphdrainage  
Sportphysiotherapie – Skoliotherapie – Kiefergelenktherapie  
PNF – Kinesiotaping – Elektrotherapie – Ultraschalltherapie – Fango  
Matrix Rhythmus Therapie – u.v.m.

[www.physiocare-salzweg.de](http://www.physiocare-salzweg.de)



**in Bürogemeinschaft**

**Jahnstr. 2, 94065 Waldkirchen, Tel. 08581 8014**

[info@kanzlei-am-marktplatz.de](mailto:info@kanzlei-am-marktplatz.de) · [www.kanzlei-am-marktplatz.de](http://www.kanzlei-am-marktplatz.de)

# JH

## Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17  
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10

Telefax: 08501/9396-15

E-Mail: [info@jh-maschinenbau.de](mailto:info@jh-maschinenbau.de)

Internet: [www.jh-maschinenbau.de](http://www.jh-maschinenbau.de)

Sondermaschinenbau  
Maschinenbau  
Vorrichtungsbau  
Werkzeugbau  
Betriebseinrichtungen  
Transporteinrichtungen  
Fördersysteme  
Stahlbau  
Blechverarbeitung

*Ferienwohnung-*  
**Dienten.at**  
*s'Dörfl am Hochkönig*

*Ferienwohnung Löffler-Thoma*  
Dienten am Hochkönig

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

*Aktuelles für Skifahrer  
und Wanderer!*

[ferienwohnung-dienten.at](http://ferienwohnung-dienten.at)

## Sommerfest der Jugendmannschaften

Am 14.07.2018 feierten alle Jugendmannschaften der JFG ihren Saisonabschluss, von 09.30 Uhr bis abends um 20.30 Uhr waren für die Mannschaften D bis A Freundschaftsspiele angesetzt.



# BCS

Autorisierter  
Fachhändler  
2006

sage



FUJITSU COMPUTERS  
SIEMENS

Authorized  
Partner

## Business Computer Solutions GmbH

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau  
Fon 08501-93106 | Fax 08501-93108

info@bcs-datentechnik.de  
www.bcs-datentechnik.de

Microsoft.  
Small Business  
Specialist

Individuelle EDV-Lösungen  
für Industrie, Handel und  
Handwerk

**BCS**olutions  
**B**computer  
**Business** GmbH

Consulting | Planung | Hardware | Software



**Poschinger GmbH**

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 90070 • Fax: 08501 900719

info@poschinger-gmbh.de

### Ihr Spezialist für:

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Trapezblecharbeiten
- Foliendächer
- Wärmepumpen
- Heizungsunterstützte Solaranlagen

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt:

[www.poschinger-gmbh.de](http://www.poschinger-gmbh.de)



**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE

Hauptvertretung Steffen Kreis

Am Sonnenhang 5 • 94136 Thyrnau  
Tel. 08501 939978 • Fax: 08501 9394970  
info.steffen.kreis@mecklenburgische.com



**eichberger**  
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen  
wanderreisen | städtereisen | wellness & kur  
klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen  
weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen  
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

**Eichberger Reisen GmbH & Co. KG**  
Messestraße 6 | 94036 Passau  
Tel. 0851 989000-200  
Fax 0851 989000-290  
info@eichberger-reisen.de

**eichberger-reisen.de**

# SP:Zeindl

## **Der Servicepartner in Ihrer Nähe**

- ⇒ Unterhaltungselektronik
- ⇒ Satellitenanlagen
- ⇒ Telekommunikationstechnik
- ⇒ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇒ Überwachungsanlagen
- ⇒ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇒ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet [www.tv-zeindl.de](http://www.tv-zeindl.de)  
Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166\_e-mail [tv-zeindl@t-online.de](mailto:tv-zeindl@t-online.de)

**ServicePartner**



“Der Zauber steckt in jedem Detail”

## Blütenzauber

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstr. 19  
94136 Thyrnau  
Tel.: 08501/9150163  
Fax: 08501/9150164

Email: [bluetenzauber-ks@gmx.de](mailto:bluetenzauber-ks@gmx.de)  
Internet: [www.bluetenzauber-ks.de.rs](http://www.bluetenzauber-ks.de.rs)

Schnittblumen  
Blumige Präsente  
Dekoratives für zu Hause  
Hochzeitsfloristik  
Trauerkränze

Öffnungszeiten:

Mo-Fr. 9-18 Uhr  
Sa 9-13 Uhr

## Sommerfest der Jugendmannschaften





**kachelofenbau  
walter kopejtko**

# KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15

94051 Hauzenberg-Oberdiendorf

Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630

Termin nach Vereinbarung!

**AUTO  
FENZL**

**Neu- und Gebrauchtwagen**



- **Autolackiererei**
- **24 Stunden  
Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller  
Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfall-  
instandsetzung**
- **Mietwagen**

**Pufferholzweg 20 · 94051 Hauzenberg**  
**☎ 08586/2185 · [auto-fenzl@t-online.de](mailto:auto-fenzl@t-online.de)**  
**[www.autohaus-fenzl.de](http://www.autohaus-fenzl.de)**

<b>FC THYRNAU</b>	<b>BEITRITTSERKLÄRUNG</b>
-------------------	---------------------------

(Bitte in Blockschrift ausfüllen, Zutreffendes ankreuzen)  
 unter Anerkennung der Satzung möchte ich Mitglied beim FC Thyrnau werden.

Der Beitrag wird bei Jugendlichen jeweils zum **15. Januar** des folgenden Jahres, für ein Jahr im Voraus erhoben.  
 Bei den Erwachsenen kann auch unterjährig noch abgebucht werden, vor allem bei aktiven Sportlern.

**BEITRAGSSÄTZE:** ab 01.01.2016

Familienbeitrag	=	60,- Euro/Jahr
Seniorenbeitrag	=	38,- Euro/Jahr
Jugendbeitrag	=	25,- Euro/Jahr

Mandatsreferenz:  
 V = 1. Buchstabe des Vornamens  
 N = 1. Buchstabe des Nachnamens  
 xxxxxxxx = Geburtsdatum

**Daten FC Thyrnau:** Gläubiger-Identifikationsnummer: DE72ZZZ0000028064

Mandatsreferenz: VNxxxxxxx

.....Familienbeitrag	..... Seniorenbeitrag	..... Jugendbeitrag
----------------------	-----------------------	---------------------

Mitglied ab: Datum .....

Sparte: Fußball  Tischtennis  Skiabteilung   
 Damenriege  Kegeln  Radabteilung   
 Aktiv  Passiv

**ADRESSE:** Familienname: ..... Vorname: .....  
 Straße Hsnr.: .....  
 Wohnort (PLZ): .....  
 Geburtstag: ..... Email: .....  
 Telefon: ..... Mobil: .....

**bei Familienbeitrag weitere Familienmitglieder:**

Fam. Name: ..... Vorname: ..... Geb.: .....

**BANKVERBINDUNG:**

Ich ermächtige den Verein FC Thyrnau e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuholen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom FC Thyrnau e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Bank/PSchAmt: .....

Bankleitzahl: ..... BIC: .....

Kontonummer: ..... IBAN: .....

.....

**(Datum und Unterschrift, bei Minderjährigen die Erziehungsberechtigten)**

Wir möchten Sie darüber informieren, dass die von Ihnen in Ihrer Beitrittserklärung angegebenen Daten über Ihre persönlichen und sachlichen Verhältnisse (sog. Personen-bezogenen Daten) auf Datenverarbeitungssystemen des Vereins, gespeichert und für Verwaltungszwecke des Vereins verarbeitet und genutzt werden. Je nach Anforderung des zuständigen Fachverbandes und des Bayerischen Landes-Sportverbandes werden Daten an die Verbände weitergeleitet für deren Verwaltungszwecke.  
 Wir sichern Ihnen zu, Ihre personenbezogenen Daten vertraulich zu behandeln und nicht an Außenstehende weiterzugeben. Sie können jederzeit schriftlich Auskunft über die, bezüglich Ihrer Person gespeicherten Daten, erhalten und Korrektur verlangen, soweit die beim Verein oder den Verbänden gespeicherten Daten unrichtig sind. Sollten die gespeicherten Daten für die Abwicklung der Geschäftsprozesse des Vereins/der Verbände nicht notwendig sein, so können Sie auch eine Sperrung, gegebenenfalls auch eine Löschung, Ihrer personenbezogenen Daten verlangen.  
 Ich stimme der Speicherung, Verarbeitung und Nutzung meiner personenbezogenen Daten zu, soweit es für Vereins-/Verbands-Zwecke erforderlich ist.

# FE HOCHLEITNER ELEKTROTECHNIK

*Wir bilden aus*

Hofmarkstraße 48 in 94136 Thyrnau

Tel: 08501 / 285

[www.hochleitner-elektrotechnik.de](http://www.hochleitner-elektrotechnik.de)

[info@hochleitner-elektrotechnik.de](mailto:info@hochleitner-elektrotechnik.de)

E MOBILITÄT  
Fachbetrieb



Elektroinstallation – Beleuchtung – Alarmanlagen – Videoanlagen – Kundendienst

☎ *Salon-Telefon: 0 85 01 | 700*

f *dani-haarscharf*



*Dani + Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!*

# HAARSCHARF!



Andreas Mautner und Verena Furtner haben geheiratet  
Nun ist auch unser Abteilungsleiter unter der Haube. Auf dem Gut  
Aichet fand die Hochzeitsparty statt.  
Die Redaktion gratuliert dem Brautpaar recht herzlich



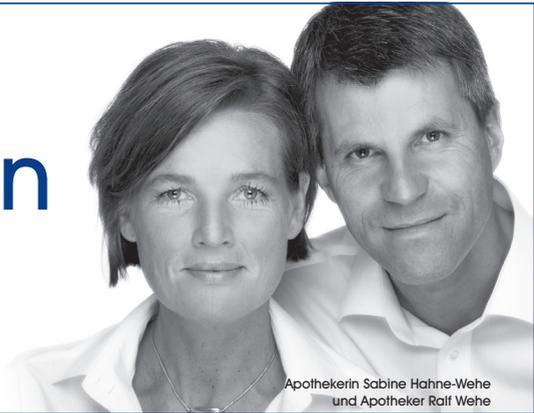




[www.apopassau.de](http://www.apopassau.de)

# Familien kommen zu uns!

Wir helfen  
Ihnen Gesundheit  
zu erleben.



Apothekerin Sabine Hahn-Wehe  
und Apotheker Ralf Wehe

## SCHULBERG APOTHEKE

Dr.-Fritz-Ebbert-Straße 1  
94034 Passau  
Telefon (0851) 94 35 20



## EGGER APOTHEKE

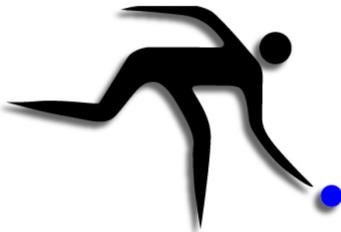
Ludwigstraße 18  
94032 Passau  
Telefon (0851) 96 66 890

# FC Thyrnau e.V.

bietet viele Sportarten



DEUTSCHER  
TISCHTENNIS  
BUND



mehr Info unter  
[www.fc-thyrnau.de](http://www.fc-thyrnau.de)



Küchen von:

**nobilis**<sup>®</sup>

*Ballerina*  
**Küchen** 



Küchengeräte exklusiv bei uns:

 **BORA**  **NEFF** **SIEMENS**

**GAGGENAU**  **BOSCH** **LIEBHERR**  
Technik fürs Leben Qualität, Design und Innovation

Gewerbepark 11 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 1704

[info@max-sammer.de](mailto:info@max-sammer.de)

[www.kuechen-thyrnau.de](http://www.kuechen-thyrnau.de)





verbindlich zur Leistung

planerisch im Team

kreativ mit Technologie

kritisch zur Perfektion

sorgfältig zum Ergebnis

verantwortlich in der Zeit

... mit Erfahrung, Können und bestens ausgebildeten Mitarbeitern.



*Ihr Auftrag ist unser Antrieb!*

Dr.-Ernst-Derra-Straße 4 · 94036 Passau  
Telefon (0851) 96662-0 · office@druckereimindl.de



sparkasse-passau.de

Wenn man einen Finanzpartner hat,  
der einen auch im Sport unterstützt  
und weiterbringt.

Informieren Sie sich in Ihrer  
Sparkasse.



## Sommerfest der Jugendmannschaften



Der Vorstand des FC Sturm Hauenberg, Toni Pötzl gab sich die Ehre und überzeugte sich von der hervorragenden Organisation.

Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Keiner musste hungern und keiner musste verdursten.

Ein großes Log an die Organisatoren.





**Spedition**

**Lagerlogistik**

**Service**

Gewerbepark 4  
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: [info@spedition-gell.de](mailto:info@spedition-gell.de)

---

# JELBA

---

**Werkzeug & Maschinenbau**



**Maschinenbau  
Vorrichtungsbau  
Stanz- und Biegewerkzeuge  
Transportgestelle und Behälter**

Brünststraße 6  
94051 Hauzenberg - Jahrdorf  
Tel. 08586 / 9638-0  
Fax. 08586 / 9638-80  
E-mail [info@jelba.de](mailto:info@jelba.de)  
Internet: [www.jelba.de](http://www.jelba.de)



## Garten- und Landschaftsbau Meisterbetrieb

Hörreut 2 · 94136 Thyrnau

Telefon: 08501/9151920 · Fax: 9151921

**Mobil: 0171/2358114**

gartenbau-greulich@t-online.de

www.gartenbau-greulich.de

Gartengestaltung



Gartenpflege



Pflaster- und Wegebau



Gabionenbau



Teichbau



Baggerarbeiten



Rosen- und

Clematisgärten



Clematisraritäten

## STEUERKANZLEI

VÖLTL / GRINNINGER / TIEFENBÖCK

# UNTERM STRICH ZÄHLT VERTRAUEN.

Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter [www.voeltl-passau.de](http://www.voeltl-passau.de)

Rudolf Vörtl: Dipl. Betriebswirt (FH), Steuerberater // Ludwig Grinninger: Steuerberater // Daniel Tiefenböck: Steuerberater  
Steuerkanzlei Vörtl / Grinninger / Tiefenböck // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau // Postfach 1905 // 94009 Passau  
Kontakt: Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 5 97 32 // E-Mail: [kanzlei@voeltl-passau.de](mailto:kanzlei@voeltl-passau.de) // [www.voeltl-passau.de](http://www.voeltl-passau.de)



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Sie finden uns in Thyrnau, Salzweg, Hauzenberg, Straßkirchen, Grubweg, Untergriesbach, Haag und in vielen anderen Filialen ganz in Ihrer Nähe.

Wir machen den Weg frei.

[www.rbsbw.de](http://www.rbsbw.de)  
[info@rbsbw.de](mailto:info@rbsbw.de)

Raiffeisenbank  
Südl. Bayerischer Wald eG 



## Sommerfest der Jugendmannschaften



Viele Besucher fanden sich ein und bei dieser brütenden Hitze waren Sonnenschirme angesagt.



# MÖGINGER

## Elektrotechnik

Bgm.-Hermann-Fisch-Straße 9 · 94136 Thyrnau

Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16

info@moeginger-elektro.de

www.moeginger-elektro.de

- » Beratung
- » Planung
- » Installation
- » E-Check



# THOMA

The logo for THOMA consists of the word "THOMA" in a bold, blue, sans-serif font. To the right of the text is a stylized graphic element resembling a landscape or a wave, with a blue upper half and a dark red lower half. Below the text and graphic is a thick blue horizontal bar.

Baggerbetrieb  
Erd- und Abbrucharbeiten  
Minibaggerverleih  
Transporte

Sonnenstraße 32  
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200  
Fax.: 08501/8499  
Mobil: 0171/6105800

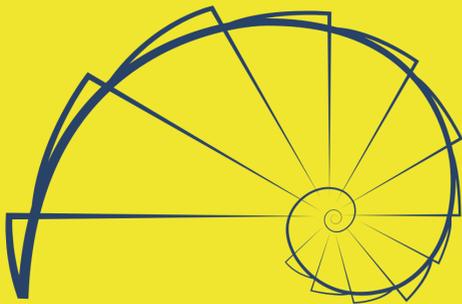
## VERSICHERUNGEN & FINANZEN

TELEFON +49 8501-91 55 14  
TELEFAX +49 8501-91 55 24  
MOBIL +49 151-10 58 02 90



# abp

assekuranz büro passau  
**DUSTIN SESSELMANN**



## Jürgen Krieg

### Metall Geländerbau

94136 Thyrnau Frühlingstr. 16

Tel. 08501/9397717 Mobil. 0171/3700195

E-Mail: [krieg-hj@t-online.de](mailto:krieg-hj@t-online.de)

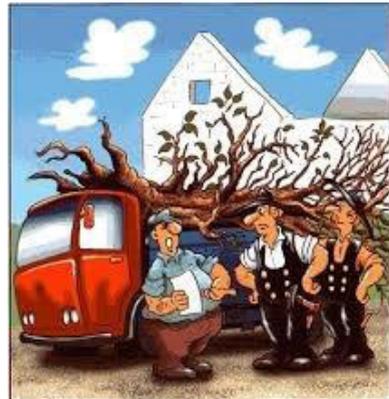
## Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

# Löffler

GmbH

Zimmerei • Holzbau • Bedachung

- Innenausbau
  - Balkon
  - Treppen
  - Holzrahmenbau
  - Abbau von Asbest



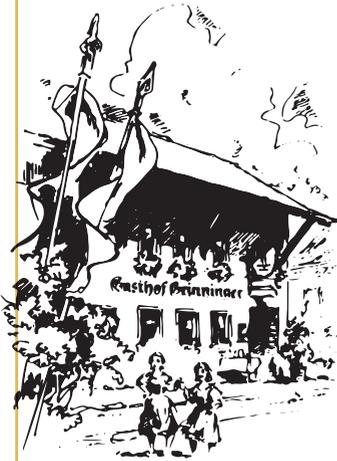
„HIER STEHT, SIE HABEN EXTRA UNBEHANDELTES HOLZ  
FÜR DEN DACHSTUHL BESTELLT.“

**Gewerbepark 19 • 94136 Thyrnau**

Tel.: 08501 / 86 96 • Fax: 08501 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87

- 1956 -  
**Gasthof  
Grinninger**  
*Wie daheim!*



Hofmarkstraße 32  
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252  
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr  
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



**Wir kommen mit Energie**



**MAIER**  
KORDULETSCH

Schmierstoffe Erdgas  
Holzpellets Strom  
Kraftstoffe Heizöl AdBlue®

[www.maierkorduletsch.de](http://www.maierkorduletsch.de)

Maier & Korduletsch | Passauer Straße 30 | 94474 Vilshofen an der Donau  
Telefon +49 8541 9605-20 | Fax +49 8541 9605-96 | [info@maierkorduletsch.de](mailto:info@maierkorduletsch.de)

## Sommerfest der Jugendmannschaften



### Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promi's und die Fan's haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.

#### 1. Tipp kam von **Horst Kandlbinder**



#### 1. Spieltag

SG Thyrnau/Kellberg	-	FC Tiefenbach DJK II	2:1
SV Röhrnbach	-	DJK-SV Kirchberg v. W.	3:1
FC Oberzell-Erlau	-	DJK Eberhardsberg	4:2
DJK Straßkirchen	-	FC Büchlberg	3:2
SG Hochwinkl/Wildenranna	-	FC Ruderting	1:3
SV Hutthurm II	-	TSV Nottau	0:3
SV Haag	-	TSV-DJK Oberdiendorf	2:2



**Pflegedienst &  
Beratungszentrum  
Gerlinde Schätzl**

Hofmarkplatz 1  
94136 Thyrnau

Telefon 08501/915 074  
Fax 08501/915 075  
Mobil 0170/778 555 0

*DIE BIO-MÜHLENBÄCKEREI IN THYRNAU.*



**Grafmühle**  
BIO VOM KORN BIS ZUM LAIB

[WWW.GRAFMUEHLE.DE](http://WWW.GRAFMUEHLE.DE)



**FREUEN  
SIE SICH  
AUF IHR**

**LIEBLINGS-  
HOLZOFENBROT!**

GRAFMÜHLE 1 · 94136 THYRNAU · TELEFON 08501-269



## Ansprechpartner

1. Vorstand: Max Schaubberger, Tel. 08501/939673
  2. Vorstand: Max Sammer, Tel. 08501/1704
  3. Vorstand: Stefan Kaponyas, Tel. 08501/8335
- Hauptkassier: Thomas Binder, Tel. 08501/914273  
Schriftführer: Patrick Kumpfmüller, Tel. 08501/1500

Bauunternehmen +  
Containerdienst

# Poschinger

**EINER. ALLES. SAUBER.®**  
Wohnräume in besten Händen

**Wir machen mehr aus Ihrem Haus!**

Rufen Sie an: 0851 4901518  
Franklbachstraße 38, Salzweg



[www.poschinger-bau.de](http://www.poschinger-bau.de)

HAARSTUDIO  
**HAIR4YOU**  
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22  
Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25  
Tel.: 0 85 44/3 17

**>> Jetzt Termin vereinbaren!**

 Find us on  
**Facebook** Haarstudio Hair4you



## Tischtennis

Thyrnauer Jugendspieler Simon Schaubberger schmettert sich zum „Champions League“ Sieger der Sportmittelschule

Spannende Ballwechsel und hochklassige Spiele waren bei der Schulmeisterschaften der Sportmittelschule im Tischtennis zu sehen. Nach den im Training gezeigten Leistungen, waren die 16 stärksten Spieler zum alljährlich stattfindenden Turnier eingeladen worden. Dieses wurde heuer im „Champions League“ Modus ausgetragen, also in Gruppenspielen und einer K.o. Runde. In packenden Spielen zeigten die Tischtennis begeisterten Schüler, was sie in den vergangenen Monaten im Training in der Sportarbeitsgemeinschaft gelernt hatten. Im Halbfinale konnte sich Simon Schaubberger mit einem Sieg gegen Baktasch für das Finale qualifizieren. Im zweiten Halbfinalspiel trafen mit Dominik Eder und Elias Schützeneder zwei der technisch stärksten Nachwuchsspieler aufeinander. In einem begeisternden Spiel mit großartigen Ballwechseln konnte sich Elias Schützeneder im entscheidenden Satz mit 12:10 Punkten durchsetzen. Auch das Finale verlief wieder sehr ausgeglichen und spannend bis zum Schluss. Nach äußerst knappen und hart umkämpften Sätzen hatte am Ende **Simon Schaubberger** (Bild mit Pokal) das glücklichere Händchen und holte sich den Titel des „Schulmeisters 2018“.. Bericht Peter Rieger



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

### Krebs 23.6. bis 22.07.

Raitner	Nadine	17.07.	Peter	Bastian	03.08.
Shahd	Tammaa	17.07.	Eggerl	Siegfried	05.08.
Gruber	Margit	19.07.	Grinninger	Franz	05.08.
Böhmisch	Emilia	20.07.	Schauer	Helmut	05.08.
Löffler	Johann	21.07.	Seewald	Ingrid	05.08.
Klinger	Emilia	22.07.	Harant	Laura	06.08.

### Löwe 23.7. bis 23.08.

Kriegler	Fabian	24.07.	Schmeizl	Christine	06.08.
Mautner	Michael	26.07.	Furtner	Klaus	07.08.
Thalmeier	Josef sen.	27.07.	Pilsl	Julian Andreas	07.08.
Häckl	Christoph	28.07.	Poschinger	Silvia	07.08.
Hitzinger	Roman	28.07.	Poxrucker	Lisa Marie	07.08.
Markovic	Zeljko	28.07.	Reitberger	Bernhard	07.08.
Schauberger	Doris	28.07.	Stemplinger	Lisa Marie	07.08.
Schauberger	Max	29.07.	Böhmisch	Alois jun.	08.08.
Picciocci	Giovanni	30.07.	Fuchs	Gerhard	08.08.
Poschinger	Tanja	30.07.	Knob	Claudia	08.08.
Gomez	Amba	31.07.	Obermeier	Alois	08.08.
Kandlbinder	Valentin	31.07.	Wiesbeck	Joachim	08.08.
Gruber	Alfons	01.08.	Winklhofer	Helga	08.08.
Nigl	Marcus	01.08.	Diewald	Reinhard	09.08.
Bauer	Leon	02.08.	Grinninger	Herbert	09.08.
Kinateder	Tobias	02.08.	Kronawitter	Petra	09.08.
Prechtl	Florian	02.08.	Peters	Martin	09.08.
Gamurar	Jakob	03.08.			
Maier	Julian	03.08.			
Maier	Jan	03.08.			

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 140 Stück pro Heimspiel, Druck: Druckerei Mindl, Passau

Redaktion: Horst Kandlbinder, Firmianstrasse 18, 94136 Thyrnau, Tel. 08501/1740 oder 0151-1264-2927, EMail: horst\_kandlbinder@yahoo.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.fc-thyrnau.de](http://www.fc-thyrnau.de)

# neumüller GmbH

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung  
von Krananlagen, Stahlbauten,  
Industriebedarf...



Gewerbepark 5  
94136 Thyrnau  
08501/90090

[www.neumueller-gmbh.de](http://www.neumueller-gmbh.de)

G  
m  
b  
H

# Dachs

## Spenglerei + Sanitär

Email: [dachs-gmbh@web.de](mailto:dachs-gmbh@web.de)

94136 Thyrnau Abteistr. 4 Tel. 08501/255 Fax 1849

Technik aus THYRNAU:

EURONICS

Furtner



## UNSER SERVICE

Heimvernetzung | Computer & Zubehör | TV & Heimkino | Kamera & Video | Unterhaltung & Multimedia | Mobilfunk & Navigation | Haushaltskleingeräte | Haushalt Tipps & Tricks  
Sicherheitstechnik | Exklusiv-Marken: Bang&Olufsen, Loewe  
eigene Werkstatt für Installation, Wartung und Reparatur

EURONICS FURTNER, Kapfham 11a, 94136 Thyrnau  
Tel.: +49 8501 91190, [www.euronics-furtner.de](http://www.euronics-furtner.de)



Autorisierter Händler

ein Mitglied der



- VSH Medientechnik
- EURONICS Furtner
- ComTeam Partner